



外院快讯 学术动态 首页 > 外院快讯 > 学术动态

- 综合新闻
- 学术动态**
- 教学动态
- 国际交流
- 党建工作
- 学工动态
- 工会退管
- 校友动态

2019年适用语言学与多模态国际会议成功举办

作者：方硕瑜 摄影：杨沁怡 发布时间：2019-08-13

2019年8月9日-11日，上海交通大学马丁适用语言学研究中心（简称“马丁中心”）成功举办适用语言学与多模态国际会议。本次会议重点探讨语言学适用研究、多模态话语分析、数字媒体信息传播等跨学科话题。国内外150余名专家学者师生参加本次会议。



开幕式上，马丁中心主任、博士生导师王振华教授介绍了马丁中心的创建与发展。德国布莱梅大学 John Bateman 教授、澳大利亚悉尼大学 James Martin 教授、英国利物浦大学 Kay O'Halloran 教授、南丹麦大学 Theo van Leeuwen 教授、同济大学张德禄教授、香港理工大学冯德正博士等特邀专家出席开幕式并与参会者合影留念。



8月9日上午，James Martin 教授作首场大会发言，题目是“Modelling paralinguage: a systemic functional semiotic perspective”（副语言意义研究—系统功能语言学视角），王振华教授主持。Martin教授区分了语言与副语言两种符义过程、具身表征（非符义行为）和符义过



8月9日下午，张德禄教授作大会发言，题目是“System, Affordances and Choice in Constructing Multimodal Discourse”(系统、供用特征和选择在多模态话语建构中的作用)，由冯德正博士主持。张教授回顾了多模态研究的历史，指出目前多模态研究需要重视系统的作用。他从符号系统与符号的意义潜势、语境、多模态协同、符号系统等多维度建构了理论框架，通过举例，论证了系统、供用特征和选择在多模态话语建构中的作用。



8月10日上午，Theo van Leeuwen 教授作大会发言，题目是“Functionality and Identity”（功能与身份），由 Kay O’Halloran教授主持。van Leeuwen教授主要介绍了功能与身份两种途径在多模态语篇和产品分析中的应用。他指出，虽然数字时代的多模态在功能上趋于标准化和同一性，但基于文化、价值、审美的身份设计，建构了具有不同风格和意义的模态形式，其中，风格依赖颜色、织体、图形等载体。van Leeuwen教授最后对符号意义分析中的功能与身份构思给予展望。



8月10日下午，冯德正博士作大会发言，题目是“Analyzing multimodal Chinese discourse: Integrating social semiotic and conceptual metaphor theories”(从社会符号和概念隐喻看多模态中国话语)，由赖良涛副教授主持。冯博士介绍了多模态隐喻分析中的符号-功能模式，

在情景语境与文化语境分析框架下，考察了隐喻中的语义选择、多模态实现方式和语境要素。他以中国梦公益广告为例，通过阐释图片中的隐喻及其实现形式，探讨了中国梦的多模态话语实践。



8月11日上午，Kay O'Halloran教授作大会发言，题目是“Multimodality: a New Discipline”（多模态：一个新学科），由冯德正博士主持。Kay O'Halloran 教授围绕多模态的学科性建构，类比数学和语言学的学科内涵，提出多模态符号资源的框架和方法论建设构想。Kay O' Halloran教授指出，多模态是一门映射人类宇宙的适用科学。她运用数学计算工具，融合多模态理论，探讨了多模态分析的雏形和步骤，并演示了多模态研究目前在聚类分析和可视化呈现上的最新进展，最后对科技进步背景下的多模态研究和学科建设予以展望。



8月11日上午的第二位发言人是John Bateman教授，发言的题目是“Multimodality NextGen: the delicate balance between theory and empirical foundation”(多模态新进展：理论与实验基础间的微妙平衡)，由郁昌鹏副教授主持。John Bateman 教授指出了多模态研究的任务与挑战，强调了多模态研究方法和理论体系建构的紧迫性。他通过系列图表，演示了媒体符号模式的结构、体裁和话语意义，探讨了canvas元素的构图要素，介绍了多模态语料库的建设。他以媒体中的页面排版为例，从页面布局、文本和图像信息出发，提供了不同分布类型的分类和标注方案，展示了不同的视觉呈现形式，同时论证了神经科学、现象学、心理学和符号学跨学科间的互动关系。



除了大会发言，还设了四个分会场，主题有多模态理论研究、多模态与教学实践、多模态与话语分析、多模态与翻译研究等，共有85位参会者在分会场上宣读论文。



闭幕式上，James Martin教授致辞。至此，为期三天的会议圆满落幕。



与会专家学者给予本次会议高度评价，认为主题具有前沿性，内容丰富，安排合理，形式务实，服务周到。本次会议得到上海交通大学人文社科处资助。特此感谢。

地址：中国上海东川路800号上海交通大学闵行校区杨咏曼楼
邮编：200240 电话：86-21-34205664 网址：<http://sfl.sjtu.edu.cn>



外国语学院
SCHOOL OF FOREIGN LANGUAGES

